

SUPPLEMENTO ORDINARIO

COMMISSARIATO DEL GOVERNO
PER LA PROVINCIA DI BOLZANO

DECRETO DEL COMMISSARIO DEL GOVERNO DI BOLZANO
6 febbraio 1980, n. 21033/Pr.

Concorso pubblico a 5 posti di assistente - carriera esecutiva - in prova presso l'A.N.A.S.

DECRETO DEL COMMISSARIO DEL GOVERNO DI BOLZANO
6 febbraio 1980, n. 21028/Pr

Concorso pubblico a 2 posti di commesso - carriera ausiliaria - in prova presso l'Archivio di Stato

DECRETO DEL COMMISSARIO DEL GOVERNO DI BOLZANO
22 febbraio 1980, n. 21034/Pr.

Concorso pubblico a 37 posti di cantoniere - carriera ausiliaria - in prova presso l'A.N.A.S.

DECRETO DEL COMMISSARIO DEL GOVERNO DI BOLZANO
13 marzo 1980, n. 21058/Pr.

Concorso pubblico a 40 posti di conduttore F.S. - carriera esecutiva - in prova presso le FF.SS.

PARTE PRIMA
LEGGI E DECRETI

REGIONE TRENINO-ALTO ADIGE

LEGGE REGIONALE 21 maggio 1980, n. 7

Norme sulla riorganizzazione del servizio del catasto e sul trasferimento alla Regione del personale statale in servizio presso gli uffici tecnici erariali di Trento e di Bolzano ed i relativi uffici periferici e altre norme in materia di personale

IL CONSIGLIO REGIONALE
ha approvato

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO REGIONALE
promulga

la seguente legge:

Titolo I

RIORGANIZZAZIONE DEL SERVIZIO DEL CATASTO
E TRASFERIMENTO ALLA REGIONE DEL PERSONALE STATALE IN SERVIZIO PRESSO GLI UFFICI TECNICI ERARIALI DI TRENTO E DI BOLZANO E I RELATIVI UFFICI PERIFERICI

Art. 1

Istituzione del servizio regionale del catasto

In attuazione del D.P.R. 21 luglio 1978, n. 569 e al fine di provvedere al coordinamento dei pro-

ORDENTLICHES BEIBLATT

REGIERUNGSKOMMISSARIAT
FÜR DIE PROVINZ BOZEN

DEKRET DES REGIERUNGSKOMMISSÄRS BOZEN
vom 6. Februar, Nr. 21033/Pr.

Öffentlicher Wettbewerb für 5 Stellen als Assistent - mittlere Laufbahn - auf Probe bei der Straßenverwaltung

DEKRET DES REGIERUNGSKOMMISSÄRS BOZEN
vom 6. Februar 1980, Nr. 21028/Pr.

Öffentlicher Wettbewerb für 2 Stellen als Amtswort - einfache Laufbahn - auf Probe beim Staatsarchiv

DEKRET DES REGIERUNGSKOMMISSÄRS BOZEN
vom 22. Februar 1980, Nr. 21034/Pr.

Öffentlicher Wettbewerb für 37 Stellen als Straßenwärter - einfache Laufbahn - auf Probe bei der Straßenverwaltung

DEKRET DES REGIERUNGSKOMMISSÄRS BOZEN
vom 13. März 1980, Nr. 21058/Pr.

Öffentlicher Wettbewerb für 40 Stellen als Schaffner - mittlere Laufbahn - auf Probe bei den Staatsbahnen

ERSTER TEIL
GESETZE UND DEKRETE

REGION TRENINO-SÜDTIROL

REGIONALGESETZ vom 21. Mai 1980, Nr. 7

Bestimmungen über die Neuordnung des Katasterdienstes und über die Überstellung des bei den ärarialtechnischen Ämtern von Trient und Bozen und den entsprechenden Außenämtern Dienst leistenden staatlichen Personals an die Region und andere Bestimmungen auf dem Sachgebiet des Personals

DER REGIONALRAT

hat das folgendes Gesetz genehmigt,

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES
beuerkundet es:

I. Teil

NEUORDNUNG DES KATASTERDIENSTES UND ÜBERSTELLUNG DES BEI DEN ÄRARIALTECHNISCHEN ÄMTERN VON TRIENT UND BOZEN UND DEN ENTSPRECHENDEN AUSSENÄMTERN DIENST LEISTENDEN STAATLICHEN PERSONALS AN DIE REGION

Art. 1

Einrichtung des regionalen Katasterdienstes

In Durchführung des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 21. Juli 1978, Nr. 569, und zur

cedimenti amministrativi relativi al catasto e al Libro fondiario, il servizio regionale del catasto fondiario ed edilizio urbano è strutturato in uffici centrali ed uffici periferici.

Gli uffici centrali, con sede in Trento, sono costituiti dalla Direzione del catasto, la quale è posta alle dipendenze della Giunta regionale e sovrintende alla formazione e conservazione del catasto fondiario ed edilizio urbano, coordinando l'attività degli uffici periferici; alla stessa spettano inoltre i compiti di direzione, di controllo e di ispezione degli uffici del catasto. Dalla Direzione del catasto dipendono i servizi ispettivi provinciali con sede, rispettivamente, a Trento e a Bolzano.

Gli uffici periferici del catasto possono essere istituiti dalla Giunta regionale nei comuni sede di ufficio tavolare ed hanno giurisdizione sui comuni catastali compresi nella competenza territoriale degli uffici tavolari medesimi sia per quanto attiene al catasto fondiario, sia per quanto attiene al catasto edilizio urbano.

Art. 2

Riorganizzazione e coordinamento dei servizi

Entro il termine di un anno dall'entrata in vigore della presente legge la Direzione del catasto, in collaborazione con la Direzione del Libro fondiario, presenta alla Giunta regionale un programma di riorganizzazione del servizio catastale e di coordinamento del servizio stesso con quello del Libro fondiario.

Su tale programma, che dovrà altresì prevedere la semplificazione dei procedimenti, la formazione e qualificazione professionale del personale, l'organizzazione del servizio nel quadro della legislazione sull'ordinamento degli uffici regionali e la meccanizzazione del servizio medesimo, saranno sentite, da parte della Giunta regionale, le organizzazioni sindacali maggiormente rappresentative.

Art. 3

Dotazioni organiche

La dotazione organica del personale da assegnare ai servizi regionali del catasto è indicata nella tabella A allegata alla presente legge.

Art. 4

Rinvio ad altre norme

Al personale addetto al servizio del catasto si applicano le disposizioni sullo stato giuridico e sul trattamento economico in vigore per il restante personale regionale.

Koordinierung der Verwaltungsverfahren betreffend den Kataster und das Grundbuch gliedert sich der Regionaldienst des Grund- und Gebäudekatasters in Zentral- und Außenämter.

Die Zentralämter mit dem Sitz in Trient bestehen aus der Katasterdirektion, die dem Regionalausschuß untersteht und der Erstellung und Fortschreibung des Grund- und Gebäudekatasters vorsteht, indem sie die Tätigkeit der Außenämter koordiniert; ihr obliegen außerdem die Aufgaben der Leitung, der Kontrolle und der Inspektion der Katasterämter. Der Katasterdirektion unterstehen die Landesinspektionsdienste mit Sitz in Trient bzw. in Bozen.

Die Außenämter des Katasters können vom Regionalausschuß in den Gemeinden eingerichtet werden, die Sitz eines Grundbuchsamtes sind; ihre Zuständigkeit erstreckt sich auf die Katastralgemeinden, die in die örtliche Zuständigkeit der Grundbuchsämter fallen, sowohl was den Grundkataster als auch was den Gebäudekataster anbelangt.

Art. 2

Neuordnung und Koordinierung des Dienstes

Binnen eines Jahres nach Inkrafttreten dieses Gesetzes legt die Katasterdirektion in Zusammenarbeit mit der Grundbuchsdirektion dem Regionalausschuß ein Programm zur Neuordnung des Katasterdienstes und zur Koordinierung dieses Dienstes mit dem Grundbuchsdienst vor.

Über dieses Programm, das auch die Vereinfachung der Verfahren, die Berufsausbildung und berufliche Qualifikation des Personals, die Organisation des Dienstes im Rahmen der Gesetzgebung über die Ordnung der Regionalämter und die Mechanisierung des Dienstes vorzusehen hat, werden von seiten des Regionalausschusses die repräsentativsten Gewerkschaftsbünde angehört.

Art. 3

Planstellen

Die Planstellen des den regionalen Katasterdiensten zuzuweisenden Personals sind in der diesem Gesetz beigelegten Tabelle A angeführt.

Art. 4

Verweisung auf andere Bestimmungen

Auf das Personal des Katasterdienstes werden die für das übrige Regionalpersonal geltenden Bestimmungen über die dienst- und besoldungsrechtliche Stellung angewandt.

Art. 5

Titoli di studio per l'accesso al ruolo regionale del personale dei servizi tecnici e catastali

I titoli di studio richiesti per l'accesso al ruolo regionale del personale dei servizi tecnici e catastali sono i seguenti:

- *personale direttivo*:
diploma di laurea in ingegneria;
- *personale di concetto*:
diploma di geometra;
diploma di perito industriale con specializzazione edile;
diploma di perito agrario;
- *personale esecutivo*:
diploma di istruzione secondaria di primo grado.

I relativi programmi d'esame saranno determinati con successivo regolamento di esecuzione.

Art. 6

Soppressione del ruolo del personale tecnico dei lavori pubblici

E' soppresso, dalla data di entrata in vigore della presente legge, il ruolo del personale tecnico dei lavori pubblici.

Il personale regionale appartenente al suddetto ruolo è collocato, dalla stessa data, nel ruolo del personale dei servizi tecnici e catastali con la stessa qualifica ed anzianità già possedute nel ruolo di provenienza.

Art. 7

Trasferimento ed inquadramento nei ruoli regionali

Il personale statale in servizio, alla data di entrata in vigore del D.P.R. 31 luglio 1978, n. 569, presso gli Uffici tecnici erariali di Trento e di Bolzano e presso i relativi uffici periferici può, entro sessanta giorni dalla data di entrata in vigore della presente legge, chiedere il trasferimento nei ruoli regionali.

La Giunta regionale, nei limiti del contingente di cui al secondo comma dell'articolo 6 del D.P.R. n. 569, provvede all'accoglimento delle domande di

Art. 5

Studientitel für die Aufnahme in den regionalen Stellenplan des Personal der Technischen Dienste und Katasterdienste

Die für die Aufnahme in den regionalen Stellenplan des Personals der Technischen Dienste und Katasterdienste erforderlichen Studientitel sind die nachstehenden:

- *höhere Laufbahn*:
Doktorat im Ingenieurwesen;
- *gehobene Laufbahn*:
Diplom eines Geometers;
Diplom eines Industriefachkundigen, Fachrichtung Bauwesen;
Diplom eines Agrarfachkundigen;
- *mittlere Laufbahn*:
Diplom einer Mittelschule.

Die entsprechenden Prüfungsprogramme werden mit einer nachfolgenden Durchführungsverordnung festgelegt.

Art. 6

Aufhebung des Stellenplanes des technischen Personals der öffentlichen Arbeiten

Vom Datum des Inkrafttretens dieses Gesetzes an ist der Stellenplan des technischen Personals der öffentlichen Arbeiten aufgehoben.

Das dem obgenannten Stellenplan angehörende Regionalpersonal wird mit Wirkung vom selben Datum in den Stellenplan des Personals der Technischen Dienste und Katasterdienste mit demselben Rang und demselben Dienstalter eingestuft, die es bereits im Herkunftsstellenplan erreicht hatte.

Art. 7

Überstellung und Einstufung in die regionalen Stellenpläne

Das bei Inkrafttreten des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. Juli 1978, Nr. 569, bei den ärarialtechnischen Ämtern von Trient und Bozen und bei den entsprechenden Außenämtern Dienst leistende staatliche Personal kann binnen sechzig Tagen nach Inkrafttreten dieses Gesetzes die Überstellung in die Stellenpläne der Region beantragen.

Der Regionalausschuß gibt im Rahmen des Kontingents nach Art. 6 Abs. 2 des Dekretes des Präsidenten der Republik Nr. 569 den Überstellungsanträgen statt, wobei er dem im Ministerialde-

trasferimento riservando la precedenza al personale indicato nel D.M. 4 dicembre 1978.

Il personale trasferito viene inquadrato, con la medesima anzianità del ruolo di provenienza, nel ruolo regionale del personale dei servizi tecnici e catastali qualora provenga dai ruoli tecnici statali e nel corrispondente ruolo amministrativo o di ragioneria, eventualmente anche in soprannumero, qualora provenga dal ruolo amministrativo contabile statale.

Al personale medesimo viene attribuito il trattamento economico previsto per il corrispondente livello dell'organico regionale oltre agli eventuali assegni personali in godimento.

Al personale che, all'atto del trasferimento nei ruoli regionali, fruisca dell'indennità prevista dall'articolo 35 della legge 2 dicembre 1975, n. 576 vengono attribuiti, nell'ambito del livello funzionale retributivo conferito ai sensi del precedente comma, aumenti biennali anche convenzionali o classi stipendiali nella misura necessaria a garantire l'importo percepito a titolo di detta indennità alla data di entrata in vigore della presente legge.

Nel caso in cui vengano attribuiti aumenti biennali convenzionali, ai fini dell'ulteriore progressione economica il dipendente si intende collocato all'aumento biennale tabellare immediatamente inferiore agli aumenti convenzionali attribuiti.

Al personale che, all'atto del trasferimento nei ruoli regionali, risulti in possesso dei requisiti previsti dagli articoli 1 e 2 della legge 23 ottobre 1961, n. 1165, viene conservata l'attribuzione dell'indennità prevista dalla legge medesima nelle misure in godimento alla data di entrata in vigore della presente legge.

Art. 8

Integrazione dell'indennità di buonuscita

Al personale statale inquadrato nei ruoli regionali ai sensi e per gli effetti della presente legge si applica il disposto di cui all'articolo 18 della legge regionale 23 gennaio 1964, n. 3 e successive modificazioni ed integrazioni.

Ai fini dell'integrazione prevista dall'articolo 18, lettera B) della soprarichiamata legge regionale n. 3 si tiene conto degli anni di servizio prestati presso la Regione, dei periodi di studio e servizio riscattati, nonché del servizio riconosciuto utile ai fini della liquidazione dell'indennità della Amministrazione

kret vom 4. Dezember 1978 bezeichneten Personal den Vorrang einräumt.

Das überstellte Personal wird mit demselben Dienstalter des Herkunftsstellenplans in den regionalen Stellenplan des Personals der Technischen Dienste und Katasterdienste eingestuft, wenn es aus den technischen Stellenplänen des Staates stammt, und es wird in den entsprechenden Stellenplan des Verwaltungspersonals oder des Rechnungsamtes, allenfalls auch in Überzahl, eingegliedert, wenn es aus dem staatlichen Stellenplan des Verwaltungs- und Buchführungspersonals stammt.

Dem genannten Personal wird die für die entsprechende Ebene des Personalstandes der Region vorgesehene Besoldung außer den allenfalls bezogenen persönlichen Zuwendungen zuerkannt.

Dem Personal, das bei der Überstellung in die regionalen Stellenpläne die im Art. 35 des Gesetzes vom 2. Dezember 1975, Nr. 576, vorgesehene Zulage bezieht, werden im Rahmen der im Sinne des vorstehenden Absatzes zugewiesenen Funktions- und Besoldungsebene zweijährige Erhöhungen auch vereinbarungsmäßiger Art oder Gehaltsklassen im erforderlichen Ausmaß zuerkannt, damit der bei Inkrafttreten dieses Gesetzes bezogene Betrag als genannte Zulage gewährleistet wird.

Falls vereinbarungsmäßige Erhöhungen zuerkannt werden, wird der Bedienstete für die weitere Erhöhung der Besoldung in jene zweijährige Tabellenfortschrittsstufe eingeordnet, die unmittelbar unter der gewährten vereinbarten Fortschrittsstufe liegt.

Das Personal, das bei der Überstellung in die regionalen Stellenpläne die in den Art. 1 und 2 des Gesetzes vom 23. Oktober 1961, Nr. 1165, vorgesehenen Voraussetzungen erfüllt, behält die im genannten Gesetz vorgesehene Zulage in der bei Inkrafttreten dieses Gesetzes bezogenen Betragshöhe weiterhin bei.

Art. 8

Ergänzung der Abfertigung

Auf das im Sinne und für die Wirkungen dieses Gesetzes in die Stellenpläne der Region eingestufte staatliche Personal werden die Bestimmungen des Art. 18 des Regionalgesetzes vom 23. Jänner 1964, Nr. 3, und die späteren Änderungen und Ergänzungen angewandt.

Für die im Art. 18 Buchst. B) des oben erwähnten Regionalgesetzes Nr. 3 vorgesehene Ergänzung werden bei der Region geleisteten Dienstjahre, die nachversicherten Studien- und Dienstzeiten und der zur Liquidation der Abfertigung von der Herkunftsverwaltung vor der Einstu-

di provenienza prima dell'inquadramento nei ruoli regionali.

Titolo II

DISPOSIZIONI DI ATTUAZIONE E TRANSITORIE

Art. 9

Inquadramento di personale dirigenziale e di personale direttivo

La Giunta regionale, qualora, per esigenze di funzionamento del servizio catastale, ritenga necessario avvalersi stabilmente dell'opera di dirigenti statali, nonché di personale statale appartenente alla carriera direttiva, in servizio negli Uffici tecnici erariali di Trento e di Bolzano, può, previo nulla osta dell'Amministrazione di provenienza e con il consenso degli interessati, disporre, entro il termine di sei mesi dall'entrata in vigore della presente legge, nei limiti dei posti disponibili, l'immissione nei ruoli regionali, nella medesima carriera e qualifica del corrispondente ruolo statale e con l'anzianità acquisita nel ruolo di provenienza.

Art. 10

Passaggio al livello superiore

Il personale statale trasferito nei ruoli regionali ai sensi del precedente articolo 7, con qualifica di segretario principale o di coadiutore principale o equiparate, è collocato nel livello immediatamente superiore a quello di appartenenza con decorrenza dal giorno del trasferimento, qualora lo stesso alla data del 1° gennaio 1978 avesse maturato un'anzianità effettiva di carriera di almeno tredici anni.

Ai fini di cui sopra al dipendente è attribuito nella nuova posizione, anche ai fini dell'ulteriore progressione economica, lo stipendio, tra quelli conseguibili nel livello per classe o scatti e con l'eventuale aggiunta di scatti anche convenzionali, di importo immediatamente superiore a quello percepito nella precedente posizione.

Nel caso in cui nel nuovo livello funzionale retributivo, ai sensi di quanto previsto dal comma precedente, siano stati attribuiti aumenti di stipendio convenzionali, ai fini dell'ulteriore progressione economica il dipendente si intende collocato allo scatto biennale tabellare immediatamente inferiore agli scatti convenzionali concessi.

fung in die regionalen Stellenpläne als anrechenbar anerkannte Dienst berücksichtigt.

II. Titel

DURCHFÜHRUNGS- UND ÜBERGANGSBESTIMMUNGEN

Art. 9

Einstufung von Personal der Dirigentenlaufbahn und von Personal der höheren Laufbahn

Der Regionalausschuß kann, falls er auf Grund der erforderlichen Arbeitsabwicklung des Katasterdienstes der Ansicht ist, daß die ständige Inanspruchnahme des Dienstes von staatlichen Dirigenten sowie von Staatspersonal der höheren Laufbahn der ärarial-technischen Ämter von Trient und Bozen erforderlich ist, nach vorheriger Bewilligung der Herkunftsverwaltung und mit der Zustimmung der Betroffenen binnen sechs Monaten nach Inkrafttreten dieses Gesetzes in den Grenzen der verfügbaren Stellen die Einstufung dieser Bediensteten in die regionalen Stellenpläne, in dieselbe Laufbahn und in denselben Rang des entsprechenden staatlichen Stellenplanes und mit dem im Herkunftsstellenplan erworbenen Dienstalter verfügen.

Art. 10

Übergang in die nächsthöhere Ebene

Das im Sinne des vorstehenden Art. 7 im Rang eines Hauptsekretärs oder Hauptamtsgehilfen oder einem gleichgestellten Rang in die regionalen Stellenpläne überstellte Personal wird mit Wirkung vom Zeitpunkt der Überstellung an in die Ebene eingestuft, die unmittelbar über der Zugehörigkeitsebene liegt, falls es am 1. Jänner 1978 ein effektives Dienstalter von wenigstens 13 Jahren in der Laufbahn erreicht hat.

Für die obgenannten Zwecke wird dem Bediensteten in seiner neuen Stellung auch für die weitere Erhöhung in der Besoldung das Gehalt zuerkannt, das innerhalb der in Klassen und Vorrückungen eingeteilten Besoldungsebene zusätzlich eventueller, auch vereinbarungsmäßiger Vorrückungen erreicht wird und unmittelbar über dem Betrag liegt, der in der vorherigen Stellung bezogen wurde.

Falls in der neuen Funktions- und Besoldungsebene im Sinne des vorstehenden Absatzes vereinbarungsmäßige Gehaltserhöhungen zuerkannt wurden, wird der Bedienstete für die weitere Erhöhung der Besoldung in jene zweijährige Tabellenvorrückungsstufe eingeordnet, die unmittelbar unter der gewährten vereinbarten Vorrückung liegt.

Art. 11

Inquadramento di personale di ruolo e non di ruolo e passaggio alle carriere superiori

Il personale regionale, che abbia superato il concorso per esame speciale — previsto dall'articolo 22 della legge regionale 11 gennaio 1980, n. 1 sul nuovo ordinamento degli uffici e del personale del Libro fondiario — per le carriere direttiva e di concetto del soppresso ruolo del personale tecnico dei Lavori Pubblici, è inquadrato, nei limiti dei posti disponibili dopo l'avvenuto inquadramento del personale di cui ai precedenti articoli e purché abbia superato il corso di formazione e di istruzione sui servizi catastali espletato nell'anno 1979 a cura dell'Amministrazione regionale, nelle corrispondenti carriere del ruolo dei servizi tecnici e catastali.

Nella prima applicazione della presente legge il personale di ruolo dello Stato transitato nei ruoli regionali ai sensi del precedente articolo 7 ed il personale di ruolo della Regione, ivi compreso il personale che abbia superato il concorso per esame speciale previsto dall'articolo 22 della legge regionale 11 gennaio 1980, n. 1 sul nuovo ordinamento degli uffici e del personale del Libro fondiario o che comunque abbia titolo all'inquadramento in ruolo ai sensi del secondo comma di detto articolo, può essere inquadrato a domanda, nei limiti dei posti disponibili dopo l'avvenuto inquadramento del personale di cui ai precedenti articoli, purché risulti in possesso del relativo titolo di studio ed abbia superato il corso di formazione e di istruzione di cui al primo comma del presente articolo, nel ruolo dei servizi tecnici e catastali nella carriera immediatamente superiore a quella di appartenenza.

L'inquadramento del personale di cui al primo e secondo comma avviene secondo l'ordine della graduatoria di merito relativa all'esame finale del corso sopra richiamato.

Art. 12

Inquadramento del personale statale assunto ai sensi della legge 1 giugno 1977, n. 285 e del D.P.R. 31 marzo 1971, n. 276

Il personale assunto dallo Stato in base alla legge 1 giugno 1977, n. 285 e del D.P.R. 31 marzo 1971, n. 276, in servizio alla data di entrata in vigore della presente legge presso gli uffici del cata-

Art. 11

Einstufung von planmäßigem und außerplanmäßigem Personal und Übergang in die nächsthöheren Laufbahnen

Das Regionalpersonal, das den im Art. 22 des Regionalgesetzes vom 11. Jänner 1980, Nr. 1, über die Neuordnung der Ämter und des Personals des Grundbuches vorgesehenen Wettbewerb nach Sonderprüfung für die höhere und die gehobene Laufbahn des aufgehobenen Stellenplanes des technischen Personals der öffentlichen Arbeiten bestanden hat, wird im Rahmen der verfügbaren Stellen nach Einstufung des Personals gemäß den vorhergehenden Artikeln in die entsprechenden Laufbahnen des Stellenplanes der Technischen Dienste und Katasterdienste eingestuft, sofern es den im Jahr 1979 von der Regionalverwaltung durchgeführten Ausbildungslehrgang über die Katasterdienste bestanden hat.

Bei der ersten Anwendung dieses Gesetzes kann das Planstellenpersonal des Staates, das im Sinne des vorstehenden Art. 7 in die Stellenpläne der Region übergegangen ist, und das planmäßige Personal der Region einschließlich des Personals, das den im Art. 22 des Regionalgesetzes vom 11. Jänner 1980, Nr. 1, über die Neuordnung der Ämter und des Personals des Grundbuches vorgesehenen Wettbewerb nach Sonderprüfung bestanden hat oder jedenfalls die Voraussetzungen für die Einstufung in den Stellenplan im Sinne des zweiten Absatzes des genannten Artikels erfüllt, auf Antrag im Rahmen der verfügbaren Stellen nach Einstufung des Personals gemäß den vorstehenden Artikeln in den Stellenplan der Technischen Dienste und Katasterdienste, und zwar in die unmittelbar über der Herkunftslaufbahn liegende Laufbahn eingestuft werden, sofern es den entsprechenden Studientitel besitzt und den Ausbildungslehrgang nach Abs. 1 dieses Artikels bestanden hat.

Die Einstufung des Personals nach Abs. 1 und 2 erfolgt gemäß der Reihenfolge der Verdienstrangordnung auf Grund der Abschlußprüfung des oben erwähnten Lehrganges.

Art. 12

Einstufung des im Sinne des Gesetzes vom 1. Juni 1977, Nr. 285, und des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. März 1971, Nr. 276, aufgenommenen staatlichen Personals

Das auf Grund des Gesetzes vom 1. Juni 1977, Nr. 285, und des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. März 1971, Nr. 276, vom Staat aufgenommene Personal, das bei Inkrafttreten dieses

sto dipendenti dagli Uffici tecnici erariali di Trento e di Bolzano, che abbia superato il corso regionale di formazione e di istruzione sui servizi catastali, può essere inquadrato a domanda, nei limiti dei posti disponibili e dopo gli inquadramenti del personale di cui ai precedenti articoli, nel ruolo regionale dei servizi tecnici e catastali previo concorso per esame speciale da bandirsi entro tre mesi dalla data di entrata in vigore della presente legge.

Al concorso di cui al primo comma possono altresì partecipare coloro che abbiano superato il predetto corso di formazione e di istruzione e che nell'anno 1979 abbiano prestato servizio presso uno dei sopraindicati uffici catastali in virtù di assunzioni disposte in base ai sopracitati legge 1 giugno 1977, n. 285 e D.P.R. 31 marzo 1971, n. 276.

Le materie d'esame e le modalità del suddetto concorso saranno stabiliti con successivo regolamento di esecuzione.

Ai fini dell'ammissione al concorso predetto e al successivo inquadramento in ruolo si prescinde dal possesso del requisito del limite massimo d'età normalmente previsto per l'accesso al pubblico impiego.

Art. 13

Assunzione di personale per i nuovi uffici periferici

Il reclutamento del personale da assegnare agli uffici periferici del servizio del catasto avviene gradualmente, per la parte eccedente i tre quarti della dotazione organica prevista dalla tabella A allegata alla presente legge, in relazione alla istituzione dei nuovi uffici periferici previsti dall'ultimo comma del precedente articolo 1.

Art. 14

Programma biennale di lavoro straordinario

Al fine di consentire l'evasione delle volture e delle altre pratiche pendenti presso gli uffici facenti parte del servizio del catasto viene predisposto un programma straordinario di lavoro da sottoporre all'approvazione della Giunta regionale.

Per l'attuazione di tale programma, che dovrà prevedere l'evasione del lavoro arretrato entro due anni dalla sua approvazione, la Giunta regionale può

Gesetzes bei den den ärarialtechnischen Ämtern von Trient und Bozen unterstehenden Katasterämtern Dienst leistet und den regionalen Ausbildungslehrgang über die Katasterdienste bestanden hat, kann auf Antrag im Rahmen der verfügbaren Stellen und nach den Einstufungen des Personals gemäß den vorhergehenden Artikeln in den regionalen Stellenplan der Technischen Dienste und Katasterdienste auf Grund eines Wettbewerbes nach Sonderprüfung eingestuft werden, der binnen drei Monaten nach Inkrafttreten dieses Gesetzes auszuschreiben ist.

Am Wettbewerb nach Abs. 1 können auch jene teilnehmen, die den obgenannten Ausbildungslehrgang bestanden und im Jahre 1979 bei einem der obgenannten Katasterämter infolge von Personalaufnahmen Dienst geleistet haben, die auf Grund des Gesetzes vom 1. Juni 1977, Nr. 285, und des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. März 1971, Nr. 276, verfügt wurden.

Die Prüfungsfächer und die Einzelheiten des obgenannten Wettbewerbs werden mit einer nachfolgenden Durchführungsordnung festgelegt.

Zur Zulassung zum obgenannten Wettbewerb und zur nachfolgenden Einstufung in den Stellenplan wird von der Voraussetzung der Höchstaltersgrenze abgesehen, die normalerweise für die Aufnahme in den öffentlichen Dienst vorgesehen ist.

Art. 13

Aufnahme von Personal für die neuen Außenämter

Die Aufnahme des Personals, das den Außenämtern des Katasterdienstes zuzuweisen ist, erfolgt stufenweise für den die drei Viertel des Personalstandes laut der diesem Gesetz beigelegten Tabelle A übersteigenden Teil im Zusammenhang mit der Errichtung der im letzten Absatz des vorstehenden Art. 1 vorgesehenen neuen Außenämter.

Art. 14

Zweijahresprogramm für Überstundenarbeit

Um die Erledigung der Umschreibungen und der anderen Amtsgeschäfte zu ermöglichen, die bei den dem Katasterdienst zugehörigen Ämtern anhängig sind, wird ein außerordentliches Arbeitsprogramm ausgearbeitet, das dem Regionalausschuß zur Genehmigung zu unterbreiten ist.

Für die Durchführung dieses Programmes, das die Erledigung der rückständigen Arbeit innerhalb von zwei Jahren nach seiner Genehmigung vorsehen muß, kann der Regionalausschuß die Durchführung

autorizzare l'effettuazione di lavoro straordinario da parte del personale interessato con le modalità stabilite dal D.P.R. 22 luglio 1977, n. 422 e comunque entro il limite massimo mensile di trenta ore per ogni impiegato.

Art. 15

Inquadramento del vincitore del concorso ad ispettore superiore del Libro fondiario

L'eventuale vincitore del concorso per titoli ed esami ad un posto di ispettore superiore della ex carriera direttiva del ruolo speciale del personale addetto ai Libri fondiari, già bandito alla data di entrata in vigore della presente legge, sarà inquadrato nella qualifica di direttore di sezione - settimo livello funzionale retributivo.

Art. 16

Norma finanziaria

Alla copertura del maggior onere derivante dall'applicazione della presente legge si provvede con l'assegnazione prevista dall'articolo 7 del D.P.R. 31 luglio 1978, n. 569 per le funzioni delegate in materia di catasto.

Art. 17

Clausola d'urgenza

La presente legge è dichiarata urgente ai sensi e per gli effetti dell'articolo 55 del D.P.R. 31 agosto 1972, n. 670, contenente il testo unico delle leggi costituzionali concernenti lo Statuto speciale per il Trentino - Alto Adige.

La presente legge entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino ufficiale della Regione.

E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 21 maggio 1980

Il Presidente della Giunta regionale
PANCHERI

Visto:

*Il Commissario del Governo
per la Provincia di Trento*
G. de Pretis

von Überstundenarbeit von seiten des betreffenden Personals nach den im Dekret des Präsidenten der Republik vom 22. Juli 1977, Nr. 422, festgesetzten Einzelheiten und jedenfalls innerhalb der monatlichen Höchstgrenze von dreißig Stunden für jeden Bediensteten bewilligen.

Art. 15

Einstufung des Gewinners des Wettbewerbs als Oberinspektor des Grundbuches

Der allfällige Gewinner des Wettbewerbes nach Titeln und Prüfungen für eine Stelle als Oberinspektor der ehemaligen höheren Laufbahn des Sonderstellenplanes des Grundbuchpersonals, der bei Inkrafttreten dieses Gesetzes bereits ausgeschrieben ist, wird in den Rang eines Sektionsleiters — siebte Funktions- und Besoldungsebene — eingestuft.

Art. 16

Finanzierungsbestimmung

Die aus der Anwendung dieses Gesetzes erwachsende Mehrbelastung wird mit der im Art. 7 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. Juli 1978, Nr. 569, für die übertragenen Befugnisse auf dem Sachgebiet des Katasters vorgesehenen Zuweisung gedeckt.

Art. 17

Dringlichkeitsklausel

Dieses Gesetz wird gemäß Art. 55 des den Einheitstext der Verfassungsgesetze betreffend das Sonderstatut für Trentino-Südtirol beinhaltenden Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670, für dringend erklärt.

Dieses Gesetz tritt am Tage nach seiner Kundmachung im Amtsblatt der Region in Kraft.

Jeder, den es angeht, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und dafür zu sorgen, daß es befolgt wird.

Trient, den 21. Mai 1980

Der Präsident des Regionalausschusses
PANCHERI

Gesehen:

*Der Regierungskommissär
der Provinz Trient*
G. de Pretis

TABELLA A

Tabella della dotazione organica relativa al personale
del servizio del catasto

RUOLO REGIONALE DEL PERSONALE
DEI SERVIZI TECNICI E CATASTALI

Direzione del Servizio del catasto

Qualifica	Numero posti
<i>Personale dirigenziale</i>	
— Dirigente generale	1
— Dirigente superiore	} 2
— Primo dirigente	
Totale n.	3

Personale direttivo

— Ingegnere capo aggiunto	1
— Ingegnere superiore	} 1
— Ingegnere	
Totale n.	2

Uffici periferici del servizio del catasto

Qualifica	Numero posti
<i>Personale di concetto</i>	
— Geometra capo	12
— Geometra principale	51
— Geometra	51
Totale n.	114

Personale esecutivo

— Assistente superiore	} 20
Disegnatore superiore	
— Assistente principale	} 90
Disegnatore principale	
— Assistente	} 90
Disegnatore	
Totale n.	200

TABELLE A

Tabelle der Planstellen des Personals
des Katasterdienstes

REGIONALER STELLENPLAN
DES PERSONALS DER TECHNISCHEN
DIENSTE UND KATASTERDIENSTE

Direktion des Katasterdienstes

Rang	Anzahl der Stellen
<i>Dirigentenlaufbahn</i>	
— Generaldirigent	1
— Oberdirigent	} 2
— Erster Dirigent	
Insgesamt	3

Höhere Laufbahn

— Beigeordneter leitender Ingenieur	1
— Obergeringieur	} 1
— Ingenieur	
Insgesamt	2

Außenämter des Katasterdienstes

Rang	Anzahl der Stellen
<i>Gehobene Laufbahn</i>	
— Leitender Geometer	12
— Hauptgeometer	51
— Geometer	51
Insgesamt	114

Mittlere Laufbahn

— Oberassistent	} 20
Oberzeichner	
— Hauptassistent	} 90
Hauptzeichner	
— Assistent	} 90
Zeichner	
Insgesamt	200